

Briuselis, 2023 m. kovo 10 d.
(OR. en)

7323/23

Tarpinstitucinė byla:
2016/0139 (COD)

VISA 46
COWEB 30
COMIX 125
CODEC 352

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. kovo 10 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 138 final
Dalykas:	KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį dėl Tarybos pozicijos dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 539/2001, nustatantis trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorės sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus (Kosovas*)

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 138 final.

Pridedama: COM(2023) 138 final

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.



Briuselis, 2023 03 10
COM(2023) 138 final

2016/0139 (COD)

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI

pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį

dėl

Tarybos pozicijos dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 539/2001, nustatantis trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorės sienas, privalo turėti visas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus (Kosovas*)

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI

pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį

dėl

Tarybos pozicijos dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 539/2001, nustatantis trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorės sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus (Kosovas*)

1. PAGRINDINIAI FAKTAI

Pasiūlymo perdavimo Europos Parlamentui ir Tarybai data [2016 m. gegužės 10 d.]
(dokumentas COM(2016) 277 – 2016/0139 COD):

Per pirmąjį svarstymą priimtos Europos Parlamento pozicijos data: [2019 m. kovo 28 d.]

Tarybos pozicijos priėmimo data: [2023 m. kovo 9 d.]

2. KOMISIJOS PASIŪLYMO TIKSLAS

Pasiūlymo tikslas:

- (a) leisti Kosovo piliečiams be vizos keliauti į ES 90 dienų per bet kurią 180 dienų laikotarpį, perkeliant Kosovą į ES sudarytą trečiųjų šalių, kurioms taikomas bevizis režimas, sąrašą;
- (b) pripažinti nuolatinį Kosovo valdžios institucijų įsipareigojimą laikytis vizų režimo liberalizavimo veiksnių gairių kriterijų, kuriuos Europos Komisija įvertino kaip įvykdytus 2018 m. liepos mėn.;
- (c) sudaryti sąlygas viso Vakarų Balkanų regiono gyventojams be vizų atvykti į Šengeno erdvę įtraukiant Kosovą į sąrašą ir taip toliau stiprinti ES ir viso regiono ryšius ir žmonių tarpusavio ryšius, kartu užtikrinant, kad būtų dedamos bendros pastangos kovoti su organizuotu nusikalstamumu ir neteisėta migracija.

3. PASTABOS DĖL TARYBOS POZICIJOS

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija visiškai atitinka per pirmą ir vienintelį trišalį Tarybos, Europos Parlamento ir Komisijos dialogą 2022 m. gruodžio 14 d. priimtą susitarimą. Pagrindiniai šio susitarimo aspektai išdėstyti reglamento konstatuojamosiose dalyse:

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

- Kosovas įvykdė bevizio režimo kūrimo plano reikalavimus; vizų reikalavimo netaikymas užtikrins, kad visam Vakarų Balkanų regionui būtų taikomas tas pats vizų režimas;
- bevizis režimas bus taikomas tik biometrinių pasų, kuriuos Kosovas išdavė pagal Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) standartus, turėtojams ir bus pradėtas taikyti tą dieną, kai pradės veikti Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS), arba nuo 2024 m. sausio 1 d., atsižvelgiant į tai, kuri data yra ankstesnė;
- prieš pradėdant taikyti bevizį režimą svarbu, kad su valstybėmis narėmis, kurios dar nėra sudariusios readmisijos susitarimų ar priėmusios jos taikymo tvarkos, tokie susitarimai ar tvarka būtų sudaryti arba priimti; kai jie bus sudaryti, Kosovas turi juos visapusiškai įgyvendinti, kartu laikydamasis negražinimo principo;
- Kosovas turi siekti užtikrinti tolesnį vizų politikos derinimą su ES trečiųjų šalių, kurių piliečiams taikomas reikalavimas turėti vizą, sąrašu, visų pirma, kiek tai susiję su tomis trečiosiomis šalimis, dėl kurių ES kyla su neteisėta migracija arba saugumu susijusi rizika;
- Komisija, naudodamasi bevizio režimo su Kosovu sustabdymo mechanizmu, turi aktyviai stebėti, kaip įgyvendinami bevizio režimo su Kosovu plano reikalavimai ir kaip derinama vizų politika.

Komisija pritarė trišalio dialogo metu pasiektam susitarimui, kurį pasiekus galima daryti pažangą dėl ilgalaikio Komisijos pasiūlymo ištraukti Kosovą iš bevizio režimo sąrašą, todėl visam Vakarų Balkanų regionui būtų taikomas bevizis režimas keliaujant į ES.

4. IŠVADA

Tarybos pozicijai Komisija pritaria.